

Catálogo de productos  
**CASSIDA**  
Lubricantes de grado  
alimentario

LUBRICANTS.  
TECHNOLOGY.  
PEOPLE.



**LUBRITECH**  
Special Application Lubricants

# LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

## FUCHS LUBRITECH Lubricantes de aplicaciones especiales

Enfocados al 100 % a ofrecer lubricantes y especialidades relacionadas de máxima calidad. Desarrollamos soluciones innovadoras e integrales para una amplia variedad de aplicaciones. Valoramos el alto nivel de compromiso de nuestros empleados y la relación de confianza entre ellos. Estamos aquí con usted y para usted.

## **LUBRITECH** *Special Application Lubricants*

### Datos clave

**Compañía:** FUCHS LUBRITECH GmbH, parte del Grupo FUCHS con sede en Kaiserslautern, Alemania

**LUBRITECH:** La división de lubricantes para aplicaciones especiales del Grupo FUCHS

**Gama de productos:** El grupo LUBRITECH ofrece una completa gama de más de 1000 productos especiales, incluidos lubricantes de grado alimentario, lubricantes adhesivos, fluidos lubricantes y grasas, pastas, lubricantes de película sólida, agentes desencofrantes, aerosoles y lubricantes para deformación metálica

**Certificaciones:** ISO 9001:2015, ISO 21469, Halal, Kosher

FUCHS ha desarrollado, producido y vendido lubricantes de máxima calidad durante más de 85 años, en prácticamente todas las áreas de aplicación y sectores. Con más de 100 000 clientes y 60 empresas en todo el mundo, el Grupo FUCHS es el proveedor independiente líder de lubricantes.

Un equipo de más de 800 especialistas en toda Alemania trabaja para garantizar la satisfacción de nuestros clientes. Sean cuales sean sus necesidades, tenemos el lubricante ideal para sus aplicaciones y procesos específicos. En nuestro centro tecnológico reunimos la experiencia interdisciplinar de forma rápida y eficiente y trabajamos con soluciones de lubricación innovadoras para cumplir con las necesidades de hoy y del mañana.

Los lubricantes FUCHS destacan por su rendimiento y sostenibilidad, seguridad y fiabilidad, eficiencia y ahorro. Representan una promesa: **Technology that pays back.**



## CASSIDA LUBRICANTES DE GRADO ALIMENTARIO

La línea de productos CASSIDA de FUCHS LUBRITECH ofrece una completa gama de lubricantes de alto rendimiento para la industria alimentaria y de las bebidas en la que se encuentran productos sintéticos, semi sintéticos y basados en aceites blancos. La composición de cada producto se optimiza siempre para garantizar su máxima adecuación a la aplicación.

Este catálogo presenta nuestro porfolio y ofrece una visión general de la amplia gama de productos CASSIDA, compuesta por los fluidos CASSIDA (completamente sintéticos), las grasas CASSIDA (completamente sintéticas) y los lubricantes CASSIDA FM (basados en aceites blancos y semi sintéticos).

Los expertos en alimentación del equipo de LUBRITECH o su socio de ventas local estarán encantados de asesorarle en la búsqueda de los mejores productos para su aplicación. Recibirá asesoramiento individualizado, competente y recomendaciones sobre los productos que son más adecuados para sus requerimientos en particular.

## Contenidos

### SOBRE CASSIDA

8-11

Industrias del sector alimentario .....	8
Los estándares de seguridad más altos de la industria alimentaria y de las bebidas .....	10
Guía de símbolos .....	11

### FLUIDOS CASSIDA

12-21

#### PRODUCTOS COMPLETAMENTE SINTÉTICOS

Cadenas .....	14
Compresores .....	15
Contacto directo y sistemas de transferencia de calor .....	16
Engranajes .....	17
Fluidos hidráulicos .....	18
Bombas de vacío .....	18
Anticorrosivos .....	19
Mantenimiento .....	19
Especialidades .....	20

### GRASAS CASSIDA

22-27

#### PRODUCTOS COMPLETAMENTE SINTÉTICOS

Carga regular / media .....	24
Carga alta .....	24
Carga extrema .....	24
Otras grasas lubricantes especiales .....	25

### GAMA CASSIDA FM

28-33

#### PRODUCTOS SEMISINTÉTICOS Y BASADOS EN ACEITES BLANCOS

Fluidos hidráulicos .....	30
Engranajes .....	30
Especialidades .....	31
Grasas .....	32

Pistola de engrase .....	33
Envases disponibles .....	34
Caducidad de lubricantes .....	36
Tabla de aplicaciones .....	38

## Industrias para las que se producen lubricantes de grado alimentario CASSIDA



### Industria cervecera y de las bebidas

La producción de alimentos, bebidas y productos relacionados impone los requerimientos más estrictos para los lubricantes utilizados durante el proceso de fabricación. La protección del consumidor es absolutamente esencial. La contaminación accidental durante las operaciones de embotellado y enlatado debe ser evitada por los productores de cerveza y bebidas, quienes elaboran, mezclan, enlatan y embotellan millones de litros de bebidas para el mercado mundial cada año.



### Industria cárnica

Se procesan millones de kilos de carne cada año. Igual que en todas las demás industrias alimentarias, la seguridad en el proceso de producción es crucial. Los lubricantes de grado alimentario CASSIDA contribuyen a esta seguridad. Además, es nuestra prioridad número uno que el proceso de producción transcurra sin problemas y con total eficiencia –es decir, con mayores tiempos de vida de los componentes e intervalos de lubricación prolongados–.



### Industria láctea

Los clientes de la industria láctea, así como otras industrias relacionadas con la alimentación, se benefician de la excelente calidad del porfolio de CASSIDA, que ha sido acreditada por numerosas homologaciones otorgadas por conocidos fabricantes de equipos de producción y fabricación (OEM). Así se garantiza que nuestros productos satisfacen las exigencias más elevadas de la industria.



### Industria de la panadería, bollería y pastelería

Dadas las altas temperaturas requeridas en la industria de la panadería, bollería y pastelería, son cruciales la resistencia a elevadas temperaturas y la estabilidad del lubricante. La investigación de FUCHS LUBRITECH sobre aplicaciones extremas garantiza que los lubricantes alimentarios CASSIDA rinden al máximo nivel para que los procesos de producción y fabricación sean seguros y fiables.



### Industria de la alimentación animal

Solo una alimentación segura de los animales hace que puedan producirse alimentos seguros. Los lubricantes de grado alimentario CASSIDA ofrecen esta seguridad a los productores de alimentos para animales. Los productos cumplen la gran variedad de exigencias alimentarias para ganado y otros animales; tanto para vacas lecheras y pollos como mascotas y pescado.



### Industria de procesamiento de aceites comestibles

En la cocina moderna, con sus hábitos alimentarios cambiantes, los aceites comestibles, como el de oliva, girasol o colza, tienen un papel clave en nuestras dietas. Con los lubricantes de grado alimentario CASSIDA, FUCHS LUBRITECH ofrece una amplia variedad de fluidos y grasas lubricantes para una lubricación segura y eficiente de los procesos de producción.

## Cumpliendo con los estándares de seguridad más altos de la industria alimentaria y de las bebidas

### La seguridad: nuestra prioridad número uno

Todos nuestros lubricantes de grado alimentario están registrados por NSF International.

Nuestra planta de producción en Kaiserslautern, así como los lubricantes de grado alimentario producidos allí, están certificados según el estándar internacional ISO 21469. Este estándar determina los requisitos higiénicos de la composición, fabricación y uso de los lubricantes que puedan tener contacto accidental con productos alimentarios, lo que garantiza que nuestros productos cumplen los estándares más altos posibles de seguridad.

Adicionalmente, nuestros productos CASSIDA cumplen los estrictos requerimientos tanto de las leyes y regulaciones judías como de las musulmanas. Los respectivos certificados Kosher y Halal garantizan el máximo nivel posible de seguridad alimentaria.

### La composición de nuestros productos

Los lubricantes CASSIDA y CASSIDA FM:

- No contienen productos naturales derivados de animales u organismos genéticamente modificados (OGM).

- Son adecuados para el uso donde se preparan alimentos vegetarianos y sin frutos secos.
- No contienen ninguna sustancia alérgena o que provoque intolerancias, como se especifica en el Anexo IIIa de la Directiva CE 2003/89/CE y el Anexo II del Reglamento (UE) 1169/2011. Esto incluye moluscos y altramuces, así como sus productos (Directiva 2006/142/CE de la Comisión) y productos derivados de plantas *jatropha*.
- Cumplen con la regulación REACH y no contienen ninguna sustancia extremadamente preocupante (SEP).
- No contienen detergentes iónicos, catiónicos ni aniónicos.
- Son «bioestáticos»: no favorecen el crecimiento de bacterias u organismos fúngicos.
- Cumplen con la *Nota explicativa sobre minimización del riesgo de encefalopatía espongiiforme animal a través de medicamentos para uso humano y veterinarios*. (EMA/410/01 Rev. 3, Marzo 2011).
- Solo se entregan en envases nuevos.
- Según nuestros conocimientos, nuestros envases no contienen ninguna sustancia etiquetada como carcinógena, mutagénica o teratógena.

- Se han formulado de acuerdo con las Directivas Europeas 2011/65 (RoHS) y 2002/96 (RAEE).




























### Nuestro producto más importante: asesoría y servicios individuales

En nuestros servicios, incluimos el asesoramiento sobre cómo optimizar el uso de los lubricantes de grado alimentario teniendo en cuenta las estrictas gestiones de los procedimientos de control de calidad para evitar la contaminación de los alimentos (de acuerdo con APPCC = Análisis de Peligros y Puntos de Control Críticos), el examen de los lubricantes utilizados, desarrollo de programas de lubricación y mantenimiento, soporte en el cambio de lubricantes, soporte activo para comprobaciones prácticas, documentación cuidadosa de todas las medidas y mucho más.

Los seminarios y sesiones de formación para clientes que llevamos a cabo en todo el mundo completan nuestro programa de servicios.

Con su competente asesoría técnica y su extensa red de ventas, nuestro equipo de la división de alimentación le dará apoyo en sus actividades de producción y procesamiento para garantizar que siempre alcanza los resultados óptimos.

### Guía de símbolos

 Rodamientos de rodillos	 Rodamientos planos	 Enjuague	 Alta temperatura	 Baja temperatura
 Cerradoras de latas y esterilizadoras	 Cadenas	 Transportadoras	 Engranajes abiertos	 Engranajes cerrados
 Extrema presión	 Refrigerantes industriales	 Transferencia del calor	 Hidráulicos	 Válvulas, grifos y accesorios
 Compresores	 Contacto directo con alimentos	 Disolventes de azúcar	 Bombas de vacío	 Spray de mantenimiento
 Deslizaderas	 Agente de montaje/ensamblaje/desmontaje	 Ayuda de mantenimiento	 Tornillos sin fin	 Juntas, conexiones
 Anti corrosión	 Registro NSF			

Registro NSF  
Certificación ISO



Nonfood Compounds  
Program Listed  
ISO 21469 certified

Certificación  
Kosher



Certificación  
Halal



Miembro  
de la empresa



En colaboración con





## FLUIDOS CASSIDA

Los fluidos lubricantes CASSIDA con aceites base completamente sintéticos han sido desarrollados para cumplir con las especificaciones relacionadas con la industria y con las exigentes directrices que rigen sobre los lubricantes de grado alimentario. Los fluidos de alto rendimiento de la gama CASSIDA permiten el funcionamiento eficiente de los exigentes procesos de producción y fabricación, un mayor grado de aprovechamiento de las máquinas y la reducción del mantenimiento.

La extensa gama de fluidos de grado alimentario de FUCHS LUBRITECH ofrece al usuario un amplio abanico de productos de la marca CASSIDA para la lubricación de por vida y a pérdida total.


FUCHS LUBRITECH investiga constantemente para mejorar el rendimiento y ofrecer fluidos de lubricación óptimos para garantizar la máxima seguridad en las aplicaciones de grado alimentario.

## Resumen de los fluidos CASSIDA

<b>Cadenas</b> .....	
CASSIDA CHAIN OIL 150   320 SPRAY   1500   1500 SPRAY   5000 SPRAY .....	14
CASSIDA CHAIN OIL LT   LT SPRAY .....	14
CASSIDA CHAIN OIL SP .....	14
CASSIDA CHAIN OIL HTE .....	14
CASSIDA CHAIN OIL HTX .....	15
<b>Compresores</b> .....	
CASSIDA FLUID CR 32   46   68   100   150 .....	15
CASSIDA FLUID RF 68 .....	15
<b>Contacto directo y sistemas de transferencia de calor</b> .....	
CASSIDA FLUID DC 20   32 .....	16
CASSIDA FLUID DCE 15   DCE 15 SPRAY .....	16
<b>Engranajes</b> .....	
CASSIDA FLUID GL 150   220   320   460   680 .....	17
CASSIDA FLUID GLE 150   220 .....	17
CASSIDA FLUID WG 220   320   460   680   1000 .....	17
<b>Fluidos hidráulicos</b> .....	
CASSIDA FLUID HF 15   32   46   68   100 .....	18
CASSIDA FLUID HFS 15   32   46   68   100 .....	18
<b>Bombas de vacío</b> .....	
CASSIDA FLUID VP 68   100 .....	18
<b>Anticorrosivos</b> .....	
CASSIDA FLUID CP   CP SPRAY .....	19
<b>Mantenimiento</b> .....	
CASSIDA FLUID FL 5   FL 5 SPRAY .....	19
CASSIDA SILICONE FLUID   SPRAY .....	19
CASSIDA PTFE DRY SPRAY .....	20
<b>Especialidades</b> .....	
CASSIDA COOLANT .....	20

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA CADENAS

## CASSIDA CHAIN OIL | 150 | 320 SPRAY | 1500 | 1500 SPRAY | 5000 SPRAY


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA CHAIN OIL 150	150	19	-30 a +140 (pico superior: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 320 SPRAY	320*	34*	-40 a +140 (pico superior: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 1500	1500	135	-30 a +140 (pico superior: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 1500 SPRAY	1500*	135*	-10 a +140 (pico superior: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 5000 SPRAY	5000*	350*	-10 a +100 (pico superior: +150)	

Lubricantes totalmente sintéticos y de muy altas prestaciones. Son altamente resistentes al goteo y a la centrifugación y proporcionan una excelente protección frente al desgaste y la corrosión.

**Principal aplicación:** Para la lubricación de cadenas de transmisión y transporte en la industria alimentaria. Pueden aplicarse por brocha, baño, sistemas automáticos de lubricación o mediante pulverización.

\*una vez evaporado el disolvente

## CASSIDA CHAIN OIL LT | LT SPRAY


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA CHAIN OIL LT	32	6.5	-50 a +140 (pico inferior: -60)	
CASSIDA CHAIN OIL LT SPRAY	32*	6.5*	-50 a +120 (pico inferior: -60)	

Lubricante totalmente sintético antidesgaste y de altas prestaciones, especialmente diseñado para la lubricación de cadenas en un muy amplio rango de temperaturas de operación, con excelentes propiedades a temperaturas bajo cero.

**Principal aplicación:** Cadenas de transporte en túneles de congelación de alimentos, especialmente congeladores en espiral. Lubricación de contactos metal-metal o metal-cerámica, como en el caso de cadenas y deslizaderas. Rodamientos y cojinetes lisos antifricción.

\*una vez evaporado el disolvente

## CASSIDA CHAIN OIL SP


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA CHAIN OIL SP	85	460*	-30 a +140 (pico superior: +150)	

Lubricante totalmente sintético antidesgaste y de muy altas prestaciones, con excelentes propiedades de fluencia y deslizamiento para facilitar la aplicación y penetración, gracias a la incorporación de un disolvente.

**Principal aplicación:** Para la lubricación de cadenas de transmisión y transporte en la industria alimentaria, guías, palancas, uniones roscadas, bridas, cables, vástagos y poleas. También es apto para la lubricación de los equipos utilizados en la fabricación de envases alimentarios.

\*una vez evaporado el disolvente

## CASSIDA CHAIN OIL HTE


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA CHAIN OIL HTE	220	20	-25 a +240	

Lubricante totalmente sintético basado en ésteres, diseñado para la lubricación de cadenas a temperaturas elevadas de hasta 240 °C.

**Principal aplicación:** Para la lubricación de cadenas de transmisión y transporte en la industria alimentaria. También es apto para la lubricación de los equipos utilizados en la fabricación de envases alimentarios.

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA CADENAS

## CASSIDA CHAIN OIL HTX


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA CHAIN OIL HTX	330	40	-15 a >+300	

Lubricante totalmente sintético, formulados especialmente para cadenas sometidas a temperaturas extremas, hasta 300 °C.

**Principal aplicación:** Para la lubricación de cadenas de transmisión y transporte en la industria alimentaria (p. ej.: panaderías). También es apto para la lubricación de los equipos utilizados en la fabricación de envases alimentarios.

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA COMPRESORES


## CASSIDA FLUID CR 32 | 46 | 68 | 100 | 150

	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID CR 32	32	6.1	-30 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 46	46	8.0	-30 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 68	68	11	-30 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 100	100	14	-30 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 150	150	19	-30 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL

Lubricantes totalmente sintéticos, de muy altas prestaciones, especialmente diseñados para asegurar una larga vida de los compresores. Cumplen las normas DIN 51506 VBL, VCL, VDL e ISO 6743-3A. Especificaciones DAH, DAG, DAJ.

**Principal aplicación:** Para compresores rotativos, de tornillo y de paletas en la industria alimentaria.

## CASSIDA FLUID RF 68

	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID RF 68	68	9.7	-40 a +100 (pico superior: +140)	DIN 51501-1


Lubricante totalmente sintético para compresores de refrigeración utilizados en la industria alimentaria.

**Principal aplicación:** Recomendado para su uso en compresores herméticos y semiherméticos, ya sean de tornillo o alternativos. Diseñado para sistemas con amoníaco (R717) donde ofrece un excelente rendimiento, a altas y bajas temperaturas de evaporación. También resulta adecuado para emplearse con refrigerantes de hidrocarburos halogenados (R22) e isobuteno (R600a).



## FLUIDOS LUBRICANTES PARA CONTACTO DIRECTO Y SISTEMAS DE TRANSFERENCIA DE CALOR


### CASSIDA FLUID DC 20 | 32

	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID DC 20	23	4.8	-40 a +100	
CASSIDA FLUID DC 32	32	6	-40 a +100	

Fluidos totalmente sintéticos, multiuso, de baja volatilidad, idóneos tanto para aplicaciones donde existe contacto directo con los alimentos, como en caso de riesgo de contacto accidental. Aptos para un amplio rango de temperaturas de aplicación, por su excelente estabilidad térmica y oxidativa que minimiza el *cracking* del producto, lo que contribuye a una larga vida en servicio.

**Principal aplicación:** En columnas de absorción de aceite diseñadas para eliminar restos de hexano en mezclas de vapor / aire / hexano. Como aceite de proceso para procesos de conformado y producción de envases metálicos (latas) de 2 y 3 piezas destinados a contener alimentos y bebidas. En sistemas de transferencia de calor de circuito cerrado y no presurizados con rangos medios de temperaturas aproximadas del aceite de -30 °C a +280 °C, donde existe riesgo de contacto directo con los alimentos.

### CASSIDA FLUID DCE 15 | DCE 15 SPRAY

	Viscosidad típica a 20 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID DCE 15	31	14.8	-10 a +110 (pico superior: +120)	
CASSIDA FLUID DCE 15 SPRAY	31*	14.8*	-10 a +110 (pico superior: +120)	


Fluido multiuso, basado en una cuidadosa selección de fluidos sintéticos elegidos especialmente para cumplir con los estrictos requerimientos de la industria alimentaria y de las bebidas. Registrado en NSF para su uso tanto en aplicaciones de contacto directo (Clase 3H) como en lugares donde podría haber contacto accidental con alimentos (Clase H1)

**Principal aplicación:** Agente desmoldante para parrillas, moldes de pan, cortadoras, mesas de deshuesado, bloques de corte y otras superficies sólidas para evitar que el alimento se adhiera durante el procesamiento. Lubricación de divisores de masa. Aceite de deformación para la fabricación de latas de dos y tres piezas para alimentación y bebidas (estampado, embutición y doblado). Estampado y embutición de hojas de aluminio para el envasado de alimentos. Agente desmoldante para moldes en máquinas de blísteres utilizados para el embutido de película (película inferior). Lubricación de cadenas con cargas ligeras.

\*sin propelente

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA ENGRANAJES


### CASSIDA FLUID GL 150 | 220 | 320 | 460 | 680

	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID GL 150	150	19	-45 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP / DIN 51506 VBL, VCL
CASSIDA FLUID GL 220	220	25	-40 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP / DIN 51506 VBL
CASSIDA FLUID GL 320	320	33	-35 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GL 460	460	44	-35 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GL 680	680	59	-30 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP

Lubricantes totalmente sintéticos, de muy altas prestaciones, que aseguran una larga vida de los reductores y otros sistemas de engranajes. Cumplen las normas DIN 51517 CLP e ISO 6743/6.

**Principal aplicación:** Reductores y sistemas de engranajes cerrados en la industria alimentaria. También pueden utilizarse para la lubricación de maquinaria en general, p. ej.: cadenas.


### CASSIDA FLUID GLE 150 | 220

	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID GLE 150	150	19	-40 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GLE 220	220	25	-40 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP

Lubricantes totalmente sintéticos, antidesgaste, de altas prestaciones, especialmente destinados a la lubricación de cerradoras de latas. Proporcionan una excelente lubricación, incluso cuando trabajan en condiciones en las que existe el riesgo de contaminación del producto por agua, zumo y alimentos. CASSIDA FLUID GLE mantiene estos contaminantes en suspensión, quedando las superficies metálicas de los equipos protegidas frente al desgaste y la corrosión. Aprobados por Angelus Sanitary Can Seaming para cerradoras de latas.

**Principal aplicación:** Lubricación de maquinaria rotativa para la fabricación y envasado de alimentos, incluidas las cerradoras de latas con sistemas de lubricación por circulación o a pérdida, en los que existe el riesgo de contaminación por agua o fluidos procedentes de los alimentos procesados.

### CASSIDA FLUID WG 220 | 320 | 460 | 680 | 1000


	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID WG 220	220	42	-35 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 320	320	61	-35 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 460	460	83	-30 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 680	680	122	-25 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 1000	1000	163	-25 a +160	DIN 51517 CLP

Fluidos totalmente sintéticos, antidesgaste, de altas prestaciones, destinados a la lubricación de reductores de tornillo sinfín. Elevada resistencia al *micro pitting*. Ofrecen una excelente estabilidad térmica y confieren una excepcional protección frente a la corrosión. Sus excepcionales propiedades de baja fricción proporcionan una eficiente transmisión de potencia. Cumplen las especificaciones de las normas DIN 51717 CLP e ISO 6743/6.

**Principal aplicación:** Lubricación de reductores en instalaciones de procesamiento de alimentos. Ideales para todos los sistemas de engranajes de tipo tornillo sinfín. Ideales para ser utilizados en máquinas y equipos con limpiezas rutinarias antes y después del uso, donde existe la posibilidad de penetración de agua en el lubricante.

## FLUIDOS HIDRÁULICOS


## CASSIDA FLUID HF 15 | 32 | 46 | 68 | 100

	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID HF 15	15	3.6	-65 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FLUID HF 32	32	6	-60 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP
CASSIDA FLUID HF 46	46	8	-59 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP
CASSIDA FLUID HF 68	68	11	-52 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HF 100	100	14	-45 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP

Fluidos hidráulicos, totalmente sintéticos, de altas prestaciones, que aseguran una larga vida de los equipos. Cumplen las especificaciones de las normas ISO 6743/4HM, DIN 51524 HLP, HVLP y DIN 51517 CLP (ISO 68 e ISO 100).

**Principal aplicación:** Sistemas hidráulicos, transmisiones hidrostáticas y sistemas de control, rodamientos y cojinetes lisos antifricción, en equipos de manipulación y procesado de alimentos y bebidas.

## CASSIDA FLUID HFS 15 | 32 | 46 | 68 | 100


	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID HFS 15	15	4	-62 a +100 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FLUID HFS 32	32	6	-60 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 46	46	8	-60 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 68	68	11	-50 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 100	100	15	-45 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP

Fluidos hidráulicos, totalmente sintéticos, antidesgaste, de altas prestaciones, que aseguran una larga vida de los equipos, con propiedades de solubilidad y lubricación potenciadas. Evitan la formación de productos tóxicos de oxidación, incluso a temperaturas elevadas. Cumplen las especificaciones de las normas ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HLP, HVLP y DIN 51517 CLP (HFS 68).

**Principal aplicación:** Sistemas hidráulicos, transmisiones hidrostáticas y sistemas de control, rodamientos y cojinetes lisos antifricción, en equipos de manipulación y procesado de alimentos y bebidas. Son aptos para su uso en la más exigente maquinaria de inyección de plástico y aluminio.

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA BOMBAS DE VACÍO

## CASSIDA FLUID VP 68 | 100


	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID VP 68	68	10.5	-45 a +120 (pico superior: +140)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID VP 100	100	14	-40 a +120 (pico superior: +140)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL

Lubricantes totalmente sintéticos, de altas prestaciones, para bombas de vacío en la industria alimentaria y farmacéutica.

**Principal aplicación:** Para bombas de vacío que generan un vacío medio, en la industria alimentaria y farmacéutica especialmente en maquinaria de procesos de envasado.

## FLUIDOS ANTICORROSIVOS

## CASSIDA FLUID CP | CP SPRAY

	Viscosidad típica a 20 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID CP	4,9*	3,8*	n.a.	
CASSIDA FLUID CP SPRAY	4,9**	3,8**	-30 a +100	


Lubricante de uso sencillo, totalmente sintético, de protección frente a la corrosión con un excelente rendimiento para su uso en maquinaria de la industria alimentaria y de las bebidas. Crea una película molecular delgada y de alta eficiencia en los componentes.

**Principal aplicación:** Protección para maquinaria de todo tipo durante el transporte y la distribución. Para piezas metálicas y herramientas tras los procesos de galvanización y limpieza. Para carcasas de engranajes, ruedas de engranajes, acoplamientos, ejes motores, herramientas de medición, herramientas de precisión, etc. Como protección temporal para subconjuntos.

\* incluyendo el disolvente  
\*\* sin propelente, incluyendo el disolvente

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA MANTENIMIENTO

## CASSIDA FLUID FL 5 | FL 5 SPRAY


	Viscosidad típica a 20 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FLUID FL 5	3.8	1.1	n.a.	
CASSIDA FLUID FL 5 SPRAY	3.8*	1.1*	-60 a +110	

Fluido penetrante totalmente sintético, con excelentes propiedades de filtración y penetración. Gracias al efecto de capilaridad del producto puede penetrar rápidamente entre superficies de contacto oxidadas e incrustadas para liberar sistemas roscados bloqueados. Lubrica y protege frente a la corrosión. Olor y sabor neutros.

**Principal aplicación:** Fluido penetrante para instalaciones y equipos de la industria alimentaria. Puede emplearse para desaflojar tornillos, tuercas y otros componentes metálicos. Puede emplearse en la lubricación de aplicaciones generales, no exigentes, en las que se requiera un lubricante de grado alimentario.

\*sin propelente

## CASSIDA SILICONE FLUID | SPRAY

	Viscosidad típica a 20 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA SILICONE FLUID	350	270	-40 a +200 (pico superior: +220)	
CASSIDA SILICONE FLUID SPRAY	1000*	730*	-40 a +200 (pico superior: +220)	


Fluido de silicona multifuncional disponible en formato spray (aerosol), totalmente sintético, para la industria alimentaria y farmacéutica. Estabilidad térmica a temperaturas de hasta 250 °C. Su excelente adhesividad minimiza los riesgos de goteo y lavado, incluso en condiciones de contacto con agua fría o caliente. Desplaza fácilmente el agua. Formulado para su uso sobre pares de material metal-no metal o no metal-no metal en la industria alimentaria.

**Principal aplicación:** Para lubricación de transportadores aéreos; maquinaria de rotación lenta, cojinetes y rodamientos de baja velocidad y puntos con movimientos relativos y de pivoteo típicos de mecanismos en maquinaria de la industria alimentaria.

\*sin propelente

## FLUIDOS LUBRICANTES PARA MANTENIMIENTO


### CASSIDA PTFE DRY Spray

	Viscosidad típica a 20 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]
CASSIDA PTFE DRY SPRAY	0.8*	-50 a +270
<p>Lubricante sintético multifuncional con PTFE, desarrollado para cubrir múltiples aplicaciones.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para uso en correas, levas, cadenas, cables, transportadores, guías, juntas, elevadores, poleas, roscas, tornillos, rodillos, grifos, válvulas y multitud de partes móviles. Para lubricación y protección de juntas y guías, operando en la industria alimentaria y farmacéutica donde el contacto con el alimento es posible.</p>		

\* incluyendo el disolvente

## ESPECIALIDADES

### CASSIDA COOLANT

	Viscosidad típica a 20 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad típica a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA COOLANT	47	17	-45 a +120	
<p>Fluido a base de propilenglicol, que contiene aditivos inhibidores de la corrosión, para uso en sistemas cerrados de enfriamiento o calefacción de alimentos y bebidas en aplicaciones de la industria alimentaria. Diseñado para ser mezclado/diluido con agua potable.</p> <p>Rango temperaturas de operación: -45 °C y +120 °C.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para uso como anticongelante o fluido térmico secundario, en la industria alimentaria y de bebidas. Para uso en sistemas cerrados de refrigeración, incluso en aquellos en que exista riesgo de contacto accidental con los alimentos. No es apto en aplicaciones en que exista un contacto directo entre el refrigerante y el alimento.</p>				



## GRASAS CASSIDA

Las grasas CASSIDA están formuladas completamente con aceites base sintéticos y cumplen con los mismos requerimientos técnicos que los lubricantes de grado no alimentario, es decir, reducen la fricción y el desgaste y protegen frente a la corrosión.

Dentro de la gama de grasas contamos con productos aptos para contacto directo con registro NSF 3H y para contacto accidental NSF H1.

Nuestra gama CASSIDA GREASE EPS ha sido desarrollada para ofrecer un alto rendimiento y protección frente al desgaste en maquinaria que opera bajo altas presiones y cargas.

Para operaciones difíciles ofrecemos grasas diseñadas específicamente para aplicaciones de cargas extremas, impactos y vibración.

Otras líneas de producto incluyen grasas altamente resistentes al agua, pastas de ensamblaje y grasas de alta y baja temperatura.



## Resumen de las grasas CASSIDA

### Carga regular / media

CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2 ..... 24

### Carga alta

CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2 ..... 24

### Carga extrema

CASSIDA GREASE HDS 00 | 2 ..... 24

### Otras grasas lubricantes especiales

CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS SPRAY ..... 25

CASSIDA GREASE GTX 2 | 0 ..... 25

CASSIDA GREASE HTS 2 ..... 25

CASSIDA GREASE LTS 1 ..... 26

CASSIDA GREASE P 1 ..... 26

CASSIDA GREASE CLEAR 2 ..... 26





CASSIDA GREASE MD 2 ..... 26

CASSIDA GREASE FC 2 ..... 27

CASSIDA PASTE AP ..... 27

## GRASAS LUBRICANTES PARA CARGA REGULAR / MEDIA

## CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2




	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE RLS 000	AICx	100	13	-50 a +100 (pico superior: +120)	<000	
CASSIDA GREASE RLS 00	AICx	100	13	-45 a +100 (pico superior: +120)	00	
CASSIDA GREASE RLS 0	AICx	150	18	-40 a +100 (pico superior: +120)	0	
CASSIDA GREASE RLS 1	AICx	150	18	-40 a +120 (pico superior: +140)	1	
CASSIDA GREASE RLS 2	AICx	150	18	-35 a +120 (pico superior: +140)	2	

Grasas de altas prestaciones, basadas en un espesante complejo de aluminio y aceite base sintético para aplicaciones de carga regular o intermedia.

**Principal aplicación:** Para rodamientos, cojinetes, juntas y acoplamientos en equipos para la fabricación y envasado de alimentos. CASSIDA GREASE RLS 0, 00 y 000 están especialmente recomendadas para sistemas automáticos y centralizados de lubricación u otros sistemas similares en los que la grasa NLGI 2 podría ser difícil de dosificar.

## GRASAS LUBRICANTES PARA CARGA ALTA

## CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2



	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE EPS 00	AICx	220	25	-45 a +100 (pico superior: +120)	00	
CASSIDA GREASE EPS 1	AICx	220	25	-40 a +120 (pico superior: +140)	1	
CASSIDA GREASE EPS 2	AICx	220	25	-35 a +120 (pico superior: +140)	2	

Grasas de altas prestaciones de extrema presión, y basadas en un espesante complejo de aluminio y aceite base sintético, para aplicaciones de alta carga.

**Principal aplicación:** Para rodamientos, cojinetes, juntas y acoplamientos en equipos para la fabricación y envasado de alimentos. Especialmente cuando existen elevadas presiones y cargas, altas temperaturas y contaminación con agua. CASSIDA EPS 00 está especialmente recomendada como grasa fluida para engranajes, así como grasa para sistemas automáticos y centralizados de lubricación.

## GRASAS LUBRICANTES PARA CARGA EXTREMA

## CASSIDA GREASE HDS 00 | 2




	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE HDS 00	AICX	800	68	-35 a +120 (pico superior: +120)	00	
CASSIDA GREASE HDS 2	AICX	800	68	-35 a +120 (pico superior: +140)	2	

Grasas sintéticas de extrema presión y alto poder sellante, basadas en un espesante complejo de aluminio y aceite base sintético, de altas prestaciones para maquinaria y equipos sometidos a cargas extremadamente altas.

**Principal aplicación:** Para rodamientos, cojinetes, juntas y acoplamientos en equipos para la fabricación y envasado de alimentos. Especiales para velocidades lentas, cuando existen elevadas presiones y cargas, a altas temperaturas y con elevada contaminación con agua (incluso vapores). CASSIDA GREASE HDS 00 está especialmente recomendada para reductores, engranajes abiertos y sistemas automáticos y centralizados de lubricación.

## OTRAS GRASAS LUBRICANTES ESPECIALES

## CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS SPRAY



	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE GTS 2	CaSulCx	85	12.8	-45 a +170 (pico superior: +200)	2	
CASSIDA GREASE GTS SPRAY	CaSulCx	85	12.8*	-45 a +170 (pico superior: +200)	2*	

Grasa sintética especial de extrema presión y altas prestaciones, basada en un espesante complejo de sulfonato de calcio, aceite base sintético, con excelentes propiedades antidesgaste y excepcionales características de protección frente a la corrosión.

**Principal aplicación:** Para rodamientos de motores eléctricos, bombas, transportadores, mezcladoras, engranajes y rodamientos de cargas de media a alta que operen a hasta 170 °C.

\*Sin propelente



## CASSIDA GREASE GTX 0 | 2

	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE GTX 0	CaSulCx	460	44	-35 a +160 (pico superior: +200)	0	
CASSIDA GREASE GTX 2	CaSulCx	460	44	-35 a +180 (pico superior: +220)	2	

Grasas sintéticas especiales de extrema presión y altas prestaciones, basadas en un espesante complejo de sulfonato de calcio, aceite base sintético, con excelentes propiedades antidesgaste, sellantes y excepcionales características de protección frente a la corrosión.

**Principal aplicación:** Para rodamientos de motores eléctricos, bombas, transportadores, mezcladoras, engranajes y rodamientos en general. Aplicaciones de mecanismos sometidos a cargas extremas y/o cargas de choque, rodamientos y cojinetes de baja o media velocidad a temperaturas operativas de hasta 180 °C, tales como prensas granuladoras para fabricación de comida para mascotas y piensos para animales.

## CASSIDA GREASE HTS 2



	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE HTS 2	Inorgánico	400	40	-30 a +200 (pico superior: +220)	2	

Grasa elaborada a partir de un aceite base sintético y un espesante inorgánico.

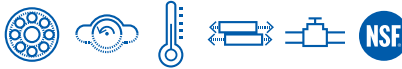
**Principal aplicación:** Ideal para elementos y mecanismos en equipos en la industria alimentaria sometidos a elevadas temperaturas (hasta picos de 220 °C).

## OTRAS GRASAS LUBRICANTES ESPECIALES



## CASSIDA GREASE LTS 1

		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE LTS 1		AICx	20	4.5	-50 a +100 (pico superior: +110)	1	
<p>Grasa basada en un espesante complejo de aluminio, de altas prestaciones, con aceite base sintético y de baja viscosidad.</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Para rodamientos, cojinetes, juntas y acoplamientos en equipo para la fabricación y envasado de alimentos. Especialmente recomendada para condiciones típicas de almacenes de conservación a muy baja temperatura (hasta -50 °C).</p>					

## CASSIDA GREASE P 1

		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE P 1		Inorgánico	770	65	-30 a +150 (pico superior: +180)	1	
<p>Grasa especial de altas prestaciones. Aceite base sintético y espesante inorgánico.</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Lubricación de rodamientos de bolas o cojinetes antifricción sometidos a niveles de carga altos, juntas, uniones y guías hasta 150 °C (picos de 180 °C) y protección de juntas y guías.</p>					

## CASSIDA GREASE CLEAR 2



		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE CLEAR 2		Inorgánico	75	11.5	-30 a +170	2	
<p>Grasa transparente espesa de forma inorgánica con base sintética y lubricante sólido blanco muy micronizado y fluido (PTFE).</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Lubricación de rodamientos planos o de rodillos, conexiones, juntas y deslizaderas. Lubricación y protección de sellados y guías, en alimentación, farmacéutica y otros entornos limpios.</p>					

## CASSIDA GREASE MD 2



		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE MD 2		PTFE	650	250	-40 a +200 (pico superior: +250)	2-3	
<p>Grasa de altas prestaciones basada en silicona, especialmente diseñada para la lubricación y sellado de grifos, válvulas y accesorios de tuberías con sellos EPDM. Ideal para su uso con otros materiales de sellado normalmente utilizados en los sistemas de lubricación de maquinaria del sector alimentario. Buena resistencia al agua caliente, al vapor y a las soluciones desinfectantes.</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Grifos, válvulas y elementos de dosificación, flotámetros y accesorios de control de volumen dosificado utilizados en la manipulación de agua, bebidas y cerveza. Sellado de autoclaves y esterilizadores. Idónea para la lubricación a altas temperaturas de hasta 180 °C, a picos de exposición de corta duración que no superen los 250 °C.</p>					

## OTRAS GRASAS LUBRICANTES ESPECIALES

## CASSIDA GREASE FC 2

		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA GREASE FC 2		PTFE	510	47	-25 a +260 (pico superior: +280)	2	
<p>Grasa totalmente sintética de altas prestaciones, para temperaturas elevadas, especialmente diseñada para la lubricación de rodamientos y retenes a temperaturas operativas extremas o en entornos agresivos y en equipos y maquinaria lubricados de por vida en la industria alimentaria y farmacéutica. Efectiva protección frente a la corrosión. Excelente compatibilidad con elastómeros. Lubricación idónea para aplicaciones donde los componentes puedan exponerse a agentes reactivos, oxidantes y gases. Es químicamente inerte o no reactiva en contacto con ácidos fuertes, álcalis y halógenos. Excelente compatibilidad con elastómeros.</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Elementos para rodamientos de rodillos y cojinetes lisos, juntas, acoplamientos y retenes mecánicos que pudieran exponerse a disolventes, materiales químicamente agresivos y radiación. Idónea para la lubricación a temperaturas de operación que alcancen continuamente los 260 °C, con exposición a picos de corta duración que no superen los 300 °C.</p>					

## CASSIDA PASTE AP

		Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosidad a 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA PASTE AP		Inorgánico	85	12	-40 a +1200	1	
<p>Pasta de montaje sintética para elementos en equipos de manipulación y procesamiento de alimentos y bebidas.</p>		<p><b>Principal aplicación:</b> Pasta de montaje con un rango extremadamente amplio de aplicaciones, para rosas de aceros altamente aleados para la optimización del par de apriete, montaje y presión de cojinetes y discos, ruedas, tornillos y pernos, para la lubricación de mecanismos de ajuste, así como para perforar, curvar, punzonar, embutir y estampar. Protege de la rotura, fácil desmontaje.</p>					



## GAMA CASSIDA FM

La gama CASSIDA FM se basa en aceites blancos y grasas de grado alimentario de base semi sintética. Se utilizan en aplicaciones similares a las de las otras gamas CASSIDA. Los lubricantes CASSIDA FM se recomiendan especialmente en casos de lubricación a pérdida total.

## Resumen de la gama CASSIDA FM

### Fluidos hidráulicos

CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100 ..... 30

### Engranajes

CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150 ..... 30

CASSIDA FM GEAR OIL 220 | 460 ..... 30

### Especialidades

CASSIDA FM FLUID DC 20 | 68 ..... 31

CASSIDA FM FLUID RC 150 | 220 ..... 31

CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32 ..... 31

CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32 ..... 31

CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID ..... 32

### Grasas

CASSIDA FM GREASE DC 2 | DC SPRAY ..... 32

CASSIDA FM GREASE EP 1.5 ..... 32

CASSIDA FM GREASE HD 1.5 | 2 ..... 33


## Equipo de aplicación

### Pistola de engrase

HD GREASE GUN CASSIDA ..... 33

## FLUIDOS HIDRÁULICOS

## CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100


 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32	32	5.7	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 46	46	7	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 68	68	9	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 100	100	11.5	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51524 HLP

Fluidos hidráulicos para equipos de manipulación y procesado de alimentos y bebidas.

**Principal aplicación:** Sistemas hidráulicos, transmisiones hidrostáticas y sistemas de control, rodamientos y cojinetes lisos antifricción, en equipos de procesado de alimentos y bebidas.

## ACEITES PARA ENGRANAJES


## CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150

 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150	150	15	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51517 CLP

Lubricante especial antidesgaste destinado a la lubricación de reductores y cajas de engranajes en cerradoras de latas en la industria de alimentación y bebidas. Proporciona excelente lubricación incluso al operar en ubicaciones donde esté sometido a contaminación por agua, zumos y alimentos. Mantiene los contaminantes en suspensión, quedando las superficies metálicas protegidas frente al desgaste y la corrosión. Solamente se utilizará en sistemas de lubricación a pérdida total.

**Principal aplicación:** Idóneo para la lubricación de reductores y engranajes cerrados en máquinas cerradoras de latas en la industria alimentaria. También puede utilizarse para la lubricación de maquinaria en general.

## CASSIDA FM GEAR OIL 220 | 460


 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM GEAR OIL 220	220	20	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FM GEAR OIL 460	460	30	0 a +110 (pico superior: +120)	DIN 51517 CLP

Lubricantes para engranajes en equipos de manipulación y procesado de alimentos y bebidas.

**Principal aplicación:** Idóneos para la lubricación de cajas de engranajes en equipos de manipulación y procesado de alimentos. También pueden utilizarse para la lubricación intermedia (*flushing*) de maquinaria en general o como fluido de limpieza.

## ESPECIALIDADES


## CASSIDA FM FLUID DC 20 | 68

 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM FLUID DC 20	22	4	0 a +120 (pico superior: +130)	
CASSIDA FM FLUID DC 68	68	9.5	0 a +120 (pico superior: +130)	

Fluidos multiuso, de baja volatilidad, formulados con aceite mineral blanco, idóneos para aplicaciones donde existe contacto directo con los alimentos. Satisfacen un amplio rango de temperaturas de aplicación.

**Principal aplicación:** Columnas de absorción en sistemas de recuperación de disolventes en plantas de extracción de aceite. Desmoldeo y limpieza de parrillas, moldes, cuchillas de corte, mesas de deshuese, descortezado y corte y otras superficies duras para evitar incrustaciones de alimentos durante el procesamiento. Como aceites de proceso para procesos de conformado y producción de envases metálicos (latas) de 2 y 3 piezas destinados a contener alimentos y bebidas.


## CASSIDA FM FLUID RC 150 | 220

 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM FLUID RC 150	150	15.5	-10 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FM FLUID RC 220	220	20.4	-10 a +140 (pico superior: +150)	DIN 51517 CLP

Fluidos especiales de alto rendimiento desarrollados concretamente para el uso en equipos de horno rotativo en las plantas de enlatado de alimentos y bebidas. Ofrecen buena lubricación incluso cuando operan en lugares donde podría haber contaminación con agua.

**Principal aplicación:** Para uso en los sistemas centralizados de los hornos rotativos y esterilizadoras que lubrican las válvulas de intercambio de latas y otros componentes móviles.


## CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32

 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32	31	5.2	-10 a +150 (pico superior: +325)	DIN 51522 Q

Concentrado especial para limpieza y lavado de sistemas de transferencia de calor en la industria alimentaria y de las bebidas.

**Principal aplicación:** FM FLUSHING FLUID 32 está recomendado para el uso en sistemas de transferencia de calor cerrados que presenten formación de carbono por la degradación térmica y oxidativa.

## CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32

 NSF	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32	35	6	0 a +325 (pico superior: +340)	DIN 51522 Q


Fluido de transferencia de calor de altas prestaciones. Satisface un amplio rango de temperaturas de aplicación y posee una excelente estabilidad térmica y oxidativa que permite minimizar la formación de residuos por *cracking*, alargando la vida del producto y el servicio que presta.

**Principal aplicación:** Para circuitos cerrados y sistemas de transferencia de calor no presurizados, con rangos de temperaturas del aceite de -10 °C a +325 °C, donde la temperatura de la superficie de los elementos de calentamiento (temperatura de película de aceite) no debe superar los +340 °C.









## ESPECIALIDADES

## CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID

	Viscosidad típica a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad típica a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Especificaciones
CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID	36	5.7	n.a.	
<p>Concentrado emulsionable basado en aceite, con poder de limpieza y protección contra la oxidación. Formulado para ser mezclado o diluido con agua potable y para aplicar sobre las superficies de las máquinas utilizadas en la industria alimentaria azucarera.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para la limpieza de depósitos de azúcar en maquinaria en la industria alimentaria y de bebidas. Para la liberación de piezas móviles, tornillos y tuercas bloqueadas por la formación de depósitos de azúcar. Para la lubricación de cojinetes y guías ligeramente cargadas, especialmente cuando sea probable la formación de depósitos de azúcar. Para la limpieza de depósitos de azúcar en mallas, filtros y tamices.</p>				






## GRASAS

## CASSIDA FM GREASE DC 2 | DC SPRAY

   	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA FM GREASE DC 2	Inorgánico	100	11	-10 a +120	2	
CASSIDA FM GREASE DC 2 SPRAY	Inorgánico	100	11	-10 a +120	00*	
<p>Grasa basada en un espesante inorgánico, especialmente desarrollada para aplicaciones donde existe contacto directo con el alimento. Presenta una óptima adhesión, buena resistencia al lavado con agua y una excelente protección frente a la corrosión.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para el uso como agente desmoldante de contacto directo con alimentos en parrillas, moldes, cuchillas de corte, mesas de deshuese, bloques de triturado y otras superficies duras para evitar incrustaciones de alimentos durante el procesamiento. Lubricación y protección de juntas y guías, rodamientos y cuchillas en alimentación, farmacéutica y otros entornos limpios donde el contacto directo con el alimento es inevitable.</p>						







\*sin propelente

## CASSIDA FM GREASE EP 1.5

   	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA FM GREASE EP 1.5	AlCx mod.	200	22	-20 a +130 (pico superior: +140)	1.5	
<p>Grasa multiusos de extrema presión de complejo de aluminio modificado.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para rodamientos planos y de rodillo a baja o media velocidad en aplicaciones normales o con cargas pesadas. Recomendada para el uso en máquinas que requieran a menudo cambios en la carga de grasa o con una velocidad de consumo de producto elevada, por ejemplo la maquinaria utilizada para procesar comida para mascotas y pienso para animales.</p>						

## GRASAS

## CASSIDA FM GREASE HD 1.5 | 2

   	Espesante	Viscosidad a 40 °C [mm²/s]	Viscosidad a 100 °C [mm²/s]	Rango de temperatura [°C]	Grado NLGI	Código color
CASSIDA FM GREASE HD 1.5	AlCx mod.	550	38	-10 a +140 (pico superior: +150)	1.5	
CASSIDA FM GREASE HD 2	AlCx mod.	550	38	-10 a +140 (pico superior: +150)	2	
<p>Lubricantes basados en un espesante complejo de aluminio modificado, especial para condiciones de operación extremas.</p> <p><b>Principal aplicación:</b> Para rodamientos de bolas o rodillos y cojinetes lisos a baja o media velocidad y en mecanismos sometidos a cargas extremas y/o cargas de choque. De uso recomendado en maquinaria en entornos que requieran cambios frecuentes de grasa o gran consumo de grasa, como las prensas granulatoras para fabricación de comida para mascotas y piensos para animales.</p>						

## Equipo de aplicación

## PISTOLA DE ENGRASE

## HD GREASE GUN CASSIDA

La pistola de engrase con dos asas garantiza la lubricación limpia y segura de las máquinas en la industria alimentaria. Libera un gran volumen de lubricante por disparo. Su manipulación es especialmente sencilla cuando se utilizan los cartuchos de tapón de rosca diseñados concretamente para ella.

- La pistola viene prelubricada con grasa de grado alimentario, lo cual garantiza el nivel más alto de seguridad alimentaria.
- Presión operativa de hasta 400 bar / 5800 psi
  - Mangos ergonómicos que garantizan una óptima operatividad
  - El sistema Twin-Lock protege el pistón del desgaste y evita que la grasa se salga del pistón
  - Capuchón protector que evita la contaminación del extremo del latiguillo
  - Latiguillo flexible reforzado que proporciona una óptima accesibilidad a los puntos de lubricación
  - Descarga: 1,5 cm³/descarga
  - Disponible con cartuchos SR de 500 g
  - Descarga completa del cartucho SR por la forma especial del pistón
  - La codificación por colores de los cartuchos evita que se mezclen los distintos lubricantes



La información contenida en este folleto informativo sobre el producto se basa en la experiencia y los conocimientos tecnológicos de FUCHS LUBRITECH en el desarrollo y la fabricación de lubricantes y es representativa de los últimos avances materializados en el campo. El rendimiento de nuestros productos puede verse afectado por una serie de factores, en particular: el uso específico, el método de aplicación, el entorno operativo, el pretratamiento de los componentes, la posible contaminación externa, etc. Por este motivo, no es posible emitir unas declaraciones universalmente válidas acerca de la funcionalidad de nuestros productos. La información facilitada en este folleto informativo sobre el producto representa unas directrices orientativas generales y no vinculantes. No se otorga ninguna garantía expresa ni implícita en relación con las propiedades del producto o su idoneidad para cualquier aplicación dada.





En consecuencia, le recomendamos que consulte con un ingeniero de aplicaciones FUCHS LUBRITECH para analizar las condiciones de aplicación y los criterios de funcionalidad de los productos antes de su uso. Es responsabilidad del usuario probar la idoneidad funcional del producto y utilizarlo con las precauciones correspondientes.

Nuestros productos están en continua mejora. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar nuestra gama de productos, nuestros productos y procesos de fabricación, así como todos los detalles de nuestras fichas técnicas de productos en cualquier momento y sin previo aviso. Con la publicación de este folleto de información de producto, todas las ediciones anteriores dejan de tener validez.








Cualquier forma de reproducción requiere el permiso expreso y previo por escrito de FUCHS LUBRITECH.

© FUCHS LUBRITECH Todos los derechos reservados. Edición 11/2018

## Envases disponibles para los fluidos (principales envases estándar)

	 Spray 400 ml	 Garrafa 10 l	 Lata 22 l	 Barril 205 l
CASSIDA CHAIN OIL 150		✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL 320	✓			
CASSIDA CHAIN OIL 1500	✓	✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL 5000	✓			
CASSIDA CHAIN OIL HTE		✓	✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL HTX		✓	✓	
CASSIDA CHAIN OIL LT	✓		✓	✓
CASSIDA CHAIN OIL SP		✓	✓	✓
CASSIDA COOLANT			✓	✓
CASSIDA FLUID CP	✓	✓		
CASSIDA FLUID CR SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID RF 68			✓	
CASSIDA FLUID DC SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID DCE 15	✓	✓	✓	✓
CASSIDA FLUID GL SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID GLE SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID WG SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID HF y HFS		✓	✓	✓
CASSIDA FLUID FL 5	✓	✓	✓	✓
CASSIDA FLUID VP SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA PTFE DRY SPRAY	✓			
CASSIDA SILICONE FLUID	✓	✓		
CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32		✓	✓	✓
CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32			✓	✓
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FM GEAR OIL SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150		✓	✓	✓
CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID		✓	✓	
CASSIDA FM FLUID DC SERIES		✓	✓	✓
CASSIDA FM FLUID RC SERIES			✓	✓

## Envases disponibles para las grasas (principales envases estándar)

	 Spray 400 ml	 Cartucho estándar	 Cartucho SR	 Envase 1 kg	 Lata 19 kg	 Bidón 50 kg	 Barril 170 kg
CASSIDA GREASE CLEAR 2			✓	✓	✓		✓
CASSIDA GREASE EPS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE EPS 1   2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE FC 2			✓	✓			
CASSIDA GREASE GTS 2			✓		✓	✓	✓
CASSIDA GREASE GTS SPRAY	✓						
CASSIDA GREASE GTX 0					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE GTX 2			✓		✓	✓	✓
CASSIDA GREASE HDS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE HDS 2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE HTS 2		✓	✓		✓		✓
CASSIDA GREASE LTS 1			✓		✓		✓
CASSIDA GREASE MD 2		✓	✓	✓	✓		
CASSIDA GREASE P 1					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE RLS 000				✓	✓		
CASSIDA GREASE RLS 00					✓		✓
CASSIDA GREASE RLS 0					✓	✓	✓
CASSIDA GREASE RLS 1   2		✓	✓		✓	✓	✓
CASSIDA PASTE AP				✓	✓		
CASSIDA FM GREASE DC 2			✓	✓	✓		✓
CASSIDA FM GREASE DC SPRAY	✓						
CASSIDA FM GREASE EP 1.5			✓		✓		✓
CASSIDA FM GREASE HD 1.5					✓	✓	✓
CASSIDA FM GREASE HD 2			✓		✓	✓	✓

Hay información disponible bajo solicitud sobre otras opciones de envase (p. ej. IBC de 1000 l).

## CADUCIDAD DE LUBRICANTES

### Recomendaciones de manipulación y almacenamiento

- Utilice los lubricantes de grado alimentario CASSIDA y CASSIDA FM nuevos solamente si el sellamiento del fabricante está intacto.
- Antes de abrir los envases, asegúrese de que el área alrededor del cierre (o de la boquilla de pulverización) está limpia. Se recomienda la limpieza con agua potable o CASSIDA FLUID FL 5 y el secado posterior con un trapo limpio antes de abrir.
- Registre la fecha en que se rompió el sellamiento.
- Para evitar la contaminación del producto, cierre siempre el envase después de utilizarlo.
- Para la vida en almacenamiento consulte las hojas de información del producto pertinentes, donde figuran cifras detalladas.

### Vida en almacenamiento oficial de productos

Vida en almacenamiento estándar	Vida en almacenamiento en años a partir de la fecha de fabricación
FLUIDOS CASSIDA Y CASSIDA FM	5
GRASAS CASSIDA Y CASSIDA FM	3
AEROSOLES CASSIDA Y CASSIDA FM	3
Excepciones	Vida en almacenamiento en años a partir de la fecha de fabricación
CASSIDA CHAIN OIL HTX	2
CASSIDA COOLANT	2

### Decoloración durante el almacenamiento

Durante el almacenamiento, es posible que el color de los productos CASSIDA y CASSIDA FM (fluidos) cambie ligeramente de incoloro a amarillento o amarillo. Esta decoloración es un fenómeno muy conocido de ciertos antioxidantes y el catalizador es la exposición a la luz o al calor durante el almacenamiento o el transporte.

Este cambio de color **no altera el rendimiento de los productos de ninguna manera.**

### Proteja el medioambiente

Lleve los lubricantes usados y los envases vacíos a un punto de recogida autorizado. No los deseche en desagües, la tierra o el agua.



## Tabla de aplicaciones CASSIDA y CASSIDA FM

Aplicación	Símbolo	Producto	Descripción
<b>Anticorrosivo</b>		CASSIDA CP I CP SPRAY	Lubricante sintético de protección frente a la corrosión.
<b>Bombas de vacío</b>		CASSIDA FLUID VP SERIES	Intervalos de cambio de aceite ampliados, buenas propiedades a baja temperatura y excelente protección antidesgaste.
<b>Cadenas de transmisión y transporte</b>		CASSIDA CHAIN OIL SERIES	Excepcional adhesión a superficies metálicas y excelente resistencia al agua.
		CASSIDA CHAIN OIL LT	Temperatura de operación hasta -50 °C.
		CASSIDA CHAIN OIL SP	Excelentes propiedades de penetración.
		CASSIDA CHAIN OIL HTE	Aceite para la lubricación de cadenas a alta temperatura en panaderías (hasta 240 °C).
		CASSIDA CHAIN OIL HTX	Aceite para la lubricación de cadenas a temperatura extrema (hasta 300 °C).
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Carga regular		CASSIDA GREASE RLS SERIES CASSIDA GREASE CLEAR 2	Grasas multiuso para aplicaciones de carga regular en rodamientos y cojinetes. Buenas propiedades de adhesividad y resistencia al agua.
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Extrema presión		CASSIDA GREASE EPS SERIES CASSIDA GREASE GTS 2	Excelente protección frente al desgaste y la oxidación. Grasa sintética de jabón complejo de sulfato de calcio, para rodamientos sometidos a condiciones extremas y/o alta velocidad.
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Carga extrema		CASSIDA FM GREASE EP 1.5 CASSIDA GREASE HDS 2	Grasa semisintética para extrema presión. Protección de rodamientos sometidos a elevadas cargas o velocidades lentas, con excelente resistencia al agua.
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Temperatura elevada		CASSIDA GREASE HTS 2	Temperatura de operación hasta +200 °C (picos de hasta +220 °C).
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Temperatura extremadamente elevada		CASSIDA GREASE FC 2	Temperatura de operación hasta +300 °C. Excelente resistencia frente a productos químicos agresivos.
<b>Cojinetes - Rodamientos</b> Baja temperatura		CASSIDA GREASE LTS 1	Temperatura de operación hasta -50 °C.
<b>Compresores de aire – Rotativos (de tornillo o de paletas)</b>		CASSIDA FLUID CR SERIES	Intervalos de cambio de aceite más prolongados y con menos desgaste; no añaden olor al aire comprimido.
<b>Compresores de refrigeración Amoniaco</b>		CASSIDA FLUID RF 68	Fluido de altas prestaciones, compatible con amoníaco y otros gases de refrigeración de uso generalizado.
<b>Contacto directo con los alimentos - Múltiples aplicaciones</b>		CASSIDA FLUID DC SERIES	Fluidos sintéticos registrados como producto NSF-3H para aplicaciones donde existe contacto directo con los alimentos. Uso en columnas de absorción para la producción de aceite comestible, mejoran la recuperación de hexano.
		CASSIDA FLUID DCE 15 SERIES	Desmoldeante. Lubricación de divisores de masa y cadenas con cargas ligeras. Aceite de deformación de latas.
		CASSIDA FM FLUID DC SERIES	Fluidos de aceite mineral blanco registrados como productos NSF-3H para aplicaciones con contacto directo con los alimentos.
		CASSIDA FM GREASE DC 2	Grasa basada en un espesante inorgánico para aplicaciones donde existe contacto directo con los alimentos.
<b>Disolvente de azúcar</b>		CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID	Limpia los depósitos de azúcar adheridos a los equipos de procesamiento de la industria alimentaria y ofrece una excelente protección frente a la corrosión. Lubrica los cojinetes y guías con cargas ligeras, especialmente cuando sea probable la formación de depósitos de azúcar.
<b>Engranajes abiertos</b>		CASSIDA GREASE HDS 00	Excelente adhesión y resistencia al agua.

Aplicación	Símbolo	Producto	Descripción
<b>Engranajes cerrados</b> Helicoidales – Rectos Cónicos – Sinfin		CASSIDA FLUID GL SERIES	Excelentes propiedades de soporte de carga para un amplio rango de aplicaciones.
		CASSIDA FLUID WG SERIES	Fluidos especiales para sistemas de engranajes de tornillos sinfin, que mejoran la eficiencia de la transmisión.
		CASSIDA GREASE EPS 00	Excelente adhesividad: reduce las fugas de las cajas de engranajes.
		CASSIDA FM GEAR OIL SERIES	Idóneos para cajas de engranajes cerrados.
<b>Fluido de limpieza</b>		CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32	Concentrado para limpieza y lavado de equipos.
<b>Hidráulicos (incluyendo la lubricación de sistemas de aire comprimido)</b>		CASSIDA FLUID HF SERIES	Aceites de larga vida, excelente filtrabilidad para un sistema más limpio que asegura una vida más prolongada de los equipos.
		CASSIDA FLUID HFS SERIES	Rendimiento superior, excelente filtrabilidad para un sistema más limpio que asegura una vida más prolongada de los equipos.
		CASSIDA FM HYDRAULIC OIL SERIES	Idóneos como fluidos hidráulicos.
<b>Pasta de montaje antigripante</b>		CASSIDA PASTE AP	Pasta de montaje para un amplio rango de aplicaciones, como pasta para tornillos de aceros altamente aleados para optimización del par de apriete, montaje y presión de cojinetes, discos, ruedas y pernos.
<b>Paletizadoras y compactadores</b> <b>Fabricación de piensos para animales</b>		CASSIDA GREASE GTX 0 I 2	Grasas sintéticas de sulfonato complejo de calcio. Rendimiento superior.
		CASSIDA FM GREASE HD 1.5 I 2	Excelentes prestaciones. Prolongan la vida de los cojinetes y rodamientos.
<b>Refrigerante industrial</b>		CASSIDA FM COOLANT	Fluido soluble en agua con excelentes propiedades anticorrosión.
<b>Sistemas de lubricación y cajas de engranajes para selladoras de latas</b> <b>Sistemas de lubricación para selladoras de latas, cierre Ferrum</b> <b>Sistemas de lubricación para selladoras de latas, pérdida total</b>		CASSIDA FLUID GLE SERIES	Mantienen su excelente lubricación incluso en presencia de agua.
		CASSIDA FLUID CR 100	Mantiene la máquina limpia y la protege frente al desgaste y la corrosión.
		CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150	Fluido en base aceite mineral blanco de rendimiento optimizado para sistemas de lubricación a pérdida total.
<b>Sistemas centralizados de lubricación para selladoras de latas (lubricados con grasa)</b>		CASSIDA GREASE RLS 1	Protección frente al desgaste y la corrosión. Buena resistencia al lavado por agua.
<b>Sprays de mantenimiento:</b> ▪ Lubricante de penetración de uso general ▪ Fluido de silicona ▪ Spray de teflón ▪ Grasa multiuso		CASSIDA FLUID FL 5 SPRAY	Facilita el desmontaje de superficies de contacto oxidadas e incrustadas, evitando la posterior corrosión e incrustaciones.
		CASSIDA SILICONE FLUID SPRAY	Spray de secado rápido para la lubricación de película seca de cintas transportadoras y maquinaria ligera.
		CASSIDA GREASE GTS SPRAY	Excelentes propiedades lubricantes y excelente protección frente a la corrosión.
		CASSIDA PTFE DRY SPRAY	Lubricante sintético con PTFE para múltiples aplicaciones.
<b>Transferencia de calor</b>		CASSIDA FLUID DC 32 CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32	Buena estabilidad térmica que promueve una larga vida de servicio. Formulación optimizada. Excelente estabilidad térmica que promueve una óptima vida de servicio.
		CASSIDA GREASE MD 2	Lubricación de todo tipo de grifos, válvulas y accesorios de tuberías, con sellos de EPDM (etileno-propileno-dieno), en plantas de proceso y envasado de agua, refrescos y cervezas, incluyendo válvulas de llenado de envases. Proporciona una elevada resistencia a los productos químicos.

**CASSIDA:** Productos totalmente sintéticos | **CASSIDA FM:** Lubricantes semi sintéticos, basados en aceites blancos | Instalaciones de fabricación certificadas por la NSF (National Science Foundation) para la ISO 21469 | Componentes aprobados por la FDA estadounidense para el contacto accidental con alimentos | Registrados por la NSF como Clase H1 | Cumplen los requisitos USDA H1 | Certificados para los procesos de fabricación Kosher y Halal.

Esta tabla es solamente una guía. Contacte con FUCHS LUBRITECH para confirmar las recomendaciones de producto. Este catálogo era correcto en la fecha de impresión. Sujeto a cambios sin previo aviso.

## Los lubricantes innovadores necesitan ingenieros de aplicaciones expertos

Cada cambio de lubricante debería ser precedido por una consulta a los expertos sobre la aplicación en cuestión. Solo entonces podrá seleccionar el mejor sistema de lubricación. Los expertos ingenieros de FUCHS estarán encantados de asesorarle acerca de los productos para la aplicación en cuestión y también sobre nuestra completa gama de lubricantes.



Contacto:



**FUCHS LUBRICANTES, S.A.U.**  
C/ Ferralla, 27  
Polígono Industrial San Vicente  
08755 CASTELLBISBAL - Barcelona  
Tel: +34 93 773 02 67  
Email: [info.es@fuchs.com](mailto:info.es@fuchs.com)  
[www.fuchs.com/es](http://www.fuchs.com/es)